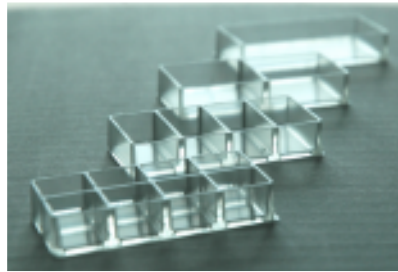


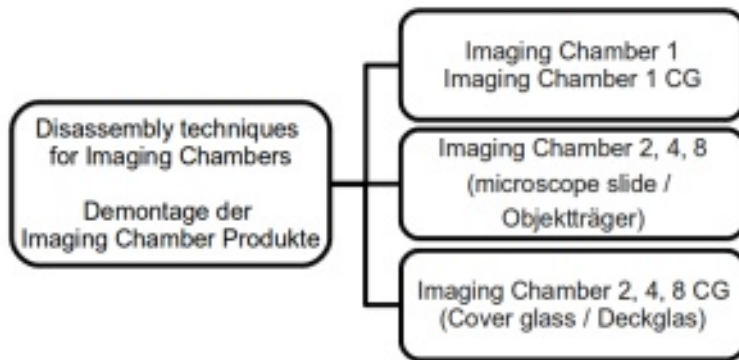
Imaging Chamber / Imaging Chamber CG

Instructions for handling and chamber
disassembly

Hinweise für Handhabung und Trennung
von Kammer und Glas



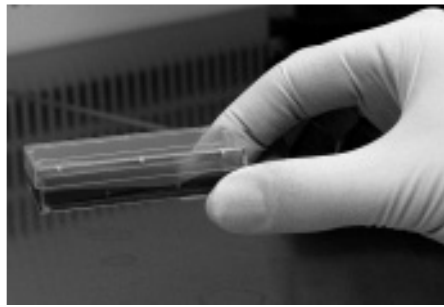
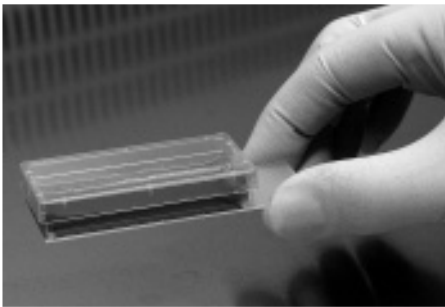
Summary / Übersicht



All Imaging Chamber and Imaging Chamber CG products are designed to allow disassembly of the chamber body and the glass bottom at the end of experiments / investigations. Due to their physical characteristics different strategies for microscope slide bottoms and the cover glass bottoms have to be considered. Also the chamber design (one well versus multiwell) determines the optimal technique for disassembly.

Imaging Chamber und Imaging Chamber CG Produkte erlauben die Trennung von Bodenglas und Kammer am Ende der Experimente / Untersuchungen. Allerdings erfordern die unterschiedlichen Wandstärken und Stabilitäten der Bodengläser unterschiedliche Techniken. Auch die Kammerform (einzelnes Well oder Multiwell) beeinflussen die Vorgehensweise.

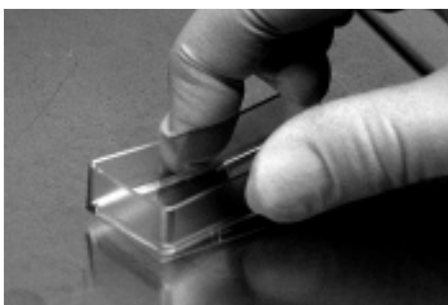
Handling / Handhabung



During transport we recommend to hold the chambers where they are supported by a wall or to grip the microscopic slide (Imaging Chamber products).

Beim Transport im Labor empfehlen wir die Imaging Chamber an einer Position zu greifen, an der sie durch eine Querwand verstärkt sind. Die Imaging Chamber Produkte können auch direkt am Beschriftungsfeld der Objektträger gehalten werden.

Disassembly / Demontage Imaging Chamber 1 und Imaging Chamber 1 CG



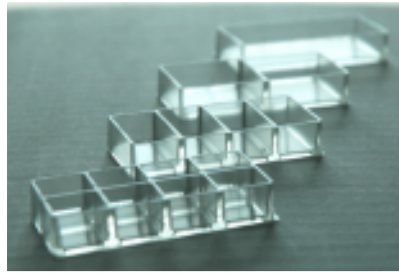
To disassemble the glass bottom from Imaging Chamber 1 or Imaging Chamber 1 CG you only need to compress the two sidewalls of the chamber. The shear force detaches the glass from the chamber.

Um den Glasboden der Imaging Chamber 1 oder der Imaging Chamber 1 CG zu lösen, müssen nur die Seitenwände der Kammer gegeneinander gepresst werden. Durch die Scherkräfte löst sich der Boden selbständig.

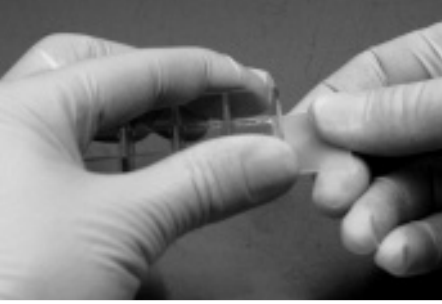
Imaging Chamber / Imaging Chamber CG

Instructions for handling and chamber
disassembly

Hinweise für Handhabung und Trennung
von Kammer und Glas



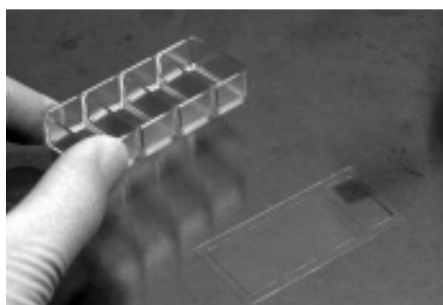
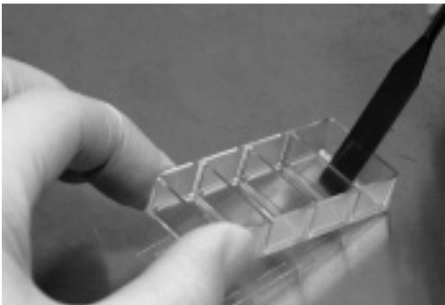
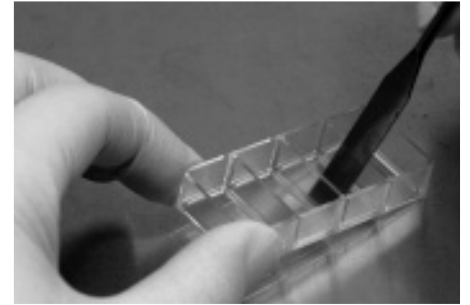
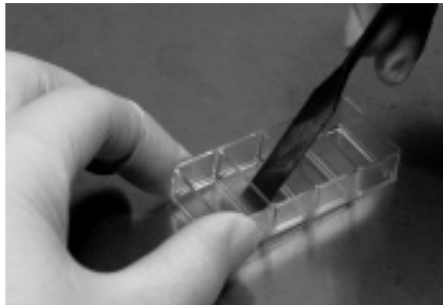
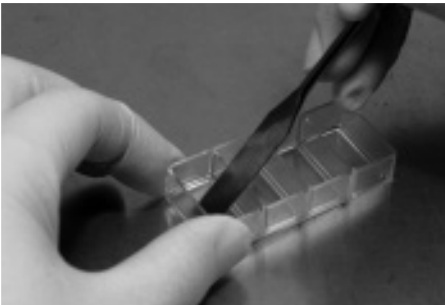
Disassembly / Demontage Imaging Chamber 2, 4 und 8 Microscope slide / Objektträger



To disassemble the microscope slide from Imaging Chamber 2, 4 or 8 you have to hold the slide at the outer frosted end close to the chamber while lifting the chamber beginning from this end with the other hand.

Um den Objektträger der Imaging Chamber 2, 4 oder 8 zu lösen, fassen sie den Objektträger zwischen Daumen und Zeigefinger am äusseren Beschriftungsfeld dicht an der aufgesetzten Kammer. Mit der anderen Hand ziehen Sie gleichzeitig die Kammer ab.

Disassembly / Demontage Imaging Chamber 2, 4 und 8 CG Cover Glass / Deckglas



To disassemble the cover glass from Imaging Chamber 2, 4 or 8 CG you will need a tool like a spatula. Place the imaging Chamber on a clean and flat ground. Lift the Chamber approximately 1 mm at one end of the Chamber from the ground. Gently press the cover glass with the spatula away from the chamber body close to the inner Chamber walls. Proceed well by well until the glass comes off.

Um das Deckglas der Imaging Chamber 2, 4 oder 8 CG zu lösen, wird ein flaches Hilfsmittel, z.B. ein Spatel benötigt. Setzen Sie die Imaging Chamber auf einem planen, sauberen Grund ab. Heben Sie die Kammer an einem Ende etwa 1 mm an. Mit dem Spatel kann das Deckglas vorsichtig Fach für Fach vom Kammerkörper weggedrückt werden. Setzen Sie dabei den Spatel jeweils dicht an der Innenseite Kammern an und drücken Sie das Glas von der Kammer weg.

Video Tutorials can be found at www.zell-kontakt.de

Videos zum Thema finden sich auf unserer Internetseite www.zell-kontakt.de